

الأربعة المزدوجة



DUBBELVIER

WEEKBLAD VAN HET NEDERLANDS VN DETACHEMENT IN LIBANON \* 13 OCTOBER 1979 \* NUMMER 29

## RONDOM LIBANON

In Nederland is deining ontstaan over twee radioprogramma's van de VPRO. In deze uitzendingen, die waren aangekondigd als pro-Palestijns en waarin het Palestijnse vraagstuk centraal stond, werd Israël door ex-gevangenen beticht van martelingen en intimidatie.

De tweede uitzending is voorzover wij uit telexberichten kunnen opmaken, op gewelddadige wijze uit de ether gebannen.

De Joodse Defensie Liga, een nog onduidelijke splintergroepering, is de VPRO-studio binnengedrongen en heeft de programmaband vernield.

De Joodse samenleving in Nederland heeft dit optreden afgekeurd, al verwijt zij de VPRO uitlokking.

Intussen gaat de PLO door met haar politiek offensief.

Een naaste medewerker van Yasser Arafat, Chadoemi, is door de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Simonet uitgenodigd voor een officieel bezoek aan België.

Men verwacht dat het bezoek zal leiden tot een opwaardering van het PLO-bureau in Brussel.

Omtrent de huidige 'wapenstilstand' heeft de PLO aangekondigd dat die alleen zal gelden voor Zuid-Libanon en dat de Palestijnse guerilla's de strijd tegen Israël niet zullen opgeven, aldus het Franse gezaghebbende blad Le Monde.

Tevens vraagt dit blad zich af in hoeverre Arafat in staat zal zijn het grote aantal Palestijnse groeperingen in Zuid-Libanon onder controle te houden, temeer daar het Marxistische Volksfront voor de bevrijding van Palestina het staakt-het-vuren al heeft verworpen.

In Israël dreigt thans minister Dayan met aftreden.

Hij zal opstappen als de regering land, dat particulier bezit van de Arabieren is, mocht laten onteigenen voor uitbreiding van Joodse nederzettingen. Voorts zei Dayan zich zorgen te maken over het geringe begrip van de regeringen in West-Europa voor de politiek van Israël.

In Libanon zelf is na schietpartijen de haven van Beiroet gesloten, terwijl in Noord-Libanon ontvoeringen worden gemeld.

De spanningen binnen de christelijke gemeenschap aldaar zijn hoog opgelopen nadat vijf aanhangers van oud-president Franjeh zouden zijn vermoord door vooralsnog onbekende Falangisten.

Daarop liet Franjeh zijn eigen militia meer dan honderd mensen ontvoeren die echter inmiddels weer zijn vrijgelaten, na tussenkomst van Paus Johannes Paulus II.

# UNIEK HUWELIJK BEIRUT

Op 11 oktober is in de Libanese hoofdstad Beiroet op de Nederlandse ambassade het burgerlijk huwelijk gesloten tussen kapitein-arts Pieter C.Dijkgraaf (30) uit Utrecht en At Hinke Lolkema (29) uit Leeuwarden

De huwelijksluiting werd verricht door de Nederlandse ambassadeur in Libanon, Zijne Excellentie A.H.Croin.

De bruid was voor de plechtigheid op 10 oktober uit Nederland in Beiroet aangekomen.

Zij was gekleed in een wit kanten jurk, terwijl dokter Dijkgraaf het militaire service-dress met blauw UNIFIL-koord droeg.

Als getuigen traden op lkol E.H.Lensink en kapitein-tolk F.Valkenburg.

Na de huwelijksplechtigheid, die werd bijgewoond door het voltallige ambassadepersoneel, een deputatie van Dutch Batt en een vertegenwoordiging van het UNIFIL-hoofdkwartier onder leiding van kolonel J.Tjassens, mocht het bruidspaar met een arabisch zwaard de bruidstaart aansnijden.

Ambassadeur Croin bood vervolgens het bruidspaar namens de ambassade twee zilveren onderzetters aan.

In zijn toespraak belichtte de ambassadeur het unieke van deze gebeurtenis, namelijk het eerste UNIFIL-huwelijk en het eerste op de Nederlandse ambassade.

Hierna overhandigde kolonel Tjassens namens de staf UNIFIL een boek over Israël, waar dokter en mevrouw Dijkgraaf een korte huwelijksvacantie zullen doorbrengen.

Dutch Batt offereerde bij monde van overste Lensink een antieke koperen vaas.

De ambassadeur besloot deze sfeervolle plechtigheid, die ongeveer drie kwartier duurde, met een heildronk op het bruidspaar.

Vervolgens werden aan het toch al tumultueuze Beiroetse verkeer nog enige decibel toegevoegd toen de witte UNIFIL-auto met daarachter gebonden een bundel lege blikken het paar naar de Israëlische grens voerde.



## Dubbel 4-tjes -

Oom agent en zijn steeds opgewekte MP-ers zijn deze dagen zeer somber gestemd. Na zeven maanden moet de Marechaussee-commune verhuizen naar een prefab bij de ststcie.

De voorlichtingsgroepers hopen toch af en toe te mogen komen 'uithuilen' bij hun oud-mede-communeleden.

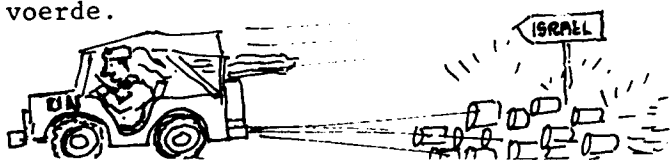
Volgens zeer betrouwbare bron zal regenkleiding half oktober aankomen, want het schijnt hier ook wel eens te regenen volgens post 7-18.

Wij herinneren ons overigens dat iedere militair een grondzeil met zo'n mooie kraag bezit. Die voorlopig dan maar gebruiken, want die khaki-regenjas, dat opfrommelgeval, over het gevechtstenuue, nee mensen, niet goed! Over laarzen valt helaas, helaas nog weinig goeds te melden ...

Die gele kentekenplaat ...

Die heb je natuurlijk al omgekeerd, ver-  
wijderd of wit gemaakt.

't Wordt tijd...



# VIJFTIEN MINUTEN !

Op 8 oktober is in Haris begonnen met het houden van verkeerscontroles, zoals aangekondigd in de vorige Dubbel Vier.

"De bedoeling is," aldus kapitein J. de Visser, commandant Bataljons Onderhouds Groep en Herstelpeloton, "om regelmatig zulke inspecties te houden. Zo krijgt de staf inzicht in de toestand van het onderhoud, zoals dat door de chauffeur zelf dient te gebeuren en de rapportage van gebreken aan z'n hoger echelon. Ook het invullen van de voertuigpapieren wordt nauwkeurig gezien. Naar aanleiding van deze resultaten zullen tips worden gegeven aan diegenen, die verantwoordelijk zijn voor het onderhoud. Van disciplinaire maatregelen is nog geen sprake, er wordt nog alleen maar gewaarschuwd."

Het controleteam was deze keer samengesteld uit de marechaussees der eerste klasse Guus Maassen uit Breda en Ad Matla uit Gor-kum. Zij concentreerden zich in hoofdzaak op de 'papieren toestanden' zoals militair paspoort, ID-card, UNIFIL-rijbewijs, herkenningsplaatje en vooral de rijopdracht, de BOS-kaart en het vergelijken van de handtekening op de rijopdracht met die van de tot tekenen bevoegde functionaris.

Vakman op technisch gebied was korporaal-monteur Freek de Haan uit Emmen. Hij interesseerde zich vooral voor gebreken aan de essentiële veiligheidspunten: stuurinrichting, remmen, handrem, verlichting, oliepeilen, banden en pedaalspeling.

Is het boordgereedschap aanwezig, compleet en in bruikbare toestand? Of -wat regelmatig voorkomt- moet er iemand uit Haris komen bij een lekke band?

De eerste indruk van marl Matla voor wat betreft het invullen van de rijopdrachten is niet gunstig.

"Er was zelfs iemand die toch weer niet goed genoeg was in het namaken van de officiële handtekening. Veel bestuurdersmutatiekaarten zijn niet compleet ingevuld of getekend door de gemachtigde commandant. Zo hier en daar", vervolgt hij, "mankeert er nog wel het een en ander aan".

Kapitein De Visser, die in zijn functie het gehele bataljonsonderhoudsgebeuren in de hand heeft was over het algemeen niet ontevreden. "Een hoop kleine puntjes die met een kwartier aandacht per dag verholpen kunnen worden. Natuurlijk zijn er moeilijkheden, die veroorzaakt worden door gebrek aan sommige onderdelen. maar dat wordt met de dag beter.



De man moet z'n zaken doen, dan is er al een hoop gewonnen."

Richard Zandbergen uit Huizen in Noord-Holland, chauffeur van een YP 408 van de A-cie, is het helemaal met deze mening eens.

"Toen ik hier werd aangehouden dacht ik wat is er nu weer aan de hand. Voor mij hoeft deze controle niet", zei hij. "Ondanks het feit dat ik maar weinig met de YP moet rijden en de rest van m'n tijd vul met wacht draaien en je te pletter lopen op patrouilles, is het eerste echelons onderhoud een zaak, die gewoon moet gebeuren. Voor eigen veiligheid en voor die van de mensen, die met je meerijden".

Klopte het allemaal bij hem dan deze controle ?

"Nou, niet helemaal", bekent hij, "die marechaussee is ook zo secuur, er zat een foutje in m'n rijopdracht. Kwestie van een handtekening...."

Z'n boordschutter, Herman Segveld uit Kampen, eigenlijk MAG-helper op post 7-20, knikt maar eens vriendelijk.

En samen gaan ze weer verder, op weg naar hun post Pappa, midden in het eenzame Libanese heuvelland.

Op hun plaats komt een drietonner te staan de verkeerscontrole gaat door...

Een kwartiertje per dag, chauffeurs, en je auto wordt een veilig instrument. Nuttig in de komende regenperiode, waar we al een klein voorproefje van gehad hebben.

*Vijftien minuten per dag, de waarde waard  
van het de onderhouden*

Feestrijders ...  
Lekker een ritje naar Tel Aviv of Haifa ...  
Een nachtje slapen in een luxe hotel in Beiroet ...  
Kreten, die je vaak hoort van mensen die nu niet  
helemaal precies weten wat ze allemaal doen, de  
jongens van ons transportpeloton.

De mannen met de gematste baan ?

"Natuurlijk", vertelt hun commandant, eerste luitenant J. van Opstal uit Oosterhout, "is het een baan vol afwisseling, heel wat anders dan een eenzame infanterist die maanden in z'n roadblock of uitkijkpost moet blijven...  
Maar ze krijgen het niet voor niets, d'r moet wel voor gewerkt worden, en hard ! "

Daarom ging Dubbel Vier een ritje mee, om te vertellen over de jongens van 'het transport'.

## RUIM DERTIEN TON...

Rustig en beheerst en met groot vakmanschap rijdt drietonnerchauffeur Bert van der Ham uit Noordeloos zijn wagen richting Beiroet. Voor hem rijdt de jeep met luitenant Van Opstal, achter hem nog drie drietonners, een zestonner en de takeldoos.

Een hele colonne dus, op weg naar het vliegveld om daar, zoals in het telegram staat vermeld 243 pakken en kisten met een totaal gewicht van 13490 KG te gaan laden.

Het vliegtuig, een DC 9 van Martin Air, is gepland voor half drie.  
Om half tien zijn ze vertrokken uit Haris, er is dus geen enkele reden voor haast. Als een herder houdt luitenant Van Opstal zijn zware schaapjes bij elkaar, voortdurend hangt hij uit de jeep om te kijken 'of ze d'r allemaal nog wel zijn'.

Zonder mankementen is het transport dan ook zeer op tijd op 't warme vliegveld. Meegebrachte lunchpakketten worden opgegeten, weggespoeld met een koele limonade uit een cantinetje.

Enkele mensen eten in het vliegveldrestaurant een broodje-met op eigen rekening. Op de afgesproken tijd is iedereen weer bij de wagens.

En daar horen ze dat een vliegtuigongeluk op het vliegveld van Athene waarschijnlijk vertraging zal veroorzaken.

Pas om half vier, een kostbaar uur later, landt het vliegtuig.



Een geraffineerd bedacht palletsysteem zorgt er voor dat binnen een uur de ruim dertien ton gereed staat om in de drie- en zestonners te worden geladen. De in Haris ingeladen koffers en kisten plunje- en postzakken gaan weer in de DC 9, die spoedig daarop weer vertrekt, richting Schiphol.

Op het vliegveld staan nu 275 KG zoet beleg -jazeker, d'r is weer pindakaas- 780 KG gevechtsrantsoenen, 2 waterpompen van elk zo'n 300 KG en 11637 Kg 'reservedelen'.

"Voor ons", vertelt luitenant Van Opstal "is het altijd weer een verrassing wat er op ons staat te wachten.

Gelukkig heb ik in dit geval een extra drietonner meegenomen en ik ben dolblij met de zestonner. Er staan twee kisten bij met in elke kist een tandemstel voor een dikke daf. Ze wegen per kist maar 1100 KG, maar een zestonner is met die twee kisten bijna helemaal volgeladen vanwege hun enorme volume.

Als wij iets naar Holland sturen moeten we precies opgeven hoeveel KG waarin is verpakt, zelfs de NATO-stocknummers worden opgegeven.

Een laadbrief voor een luchtvracht is dan ook dagen werk. Maar hier zie je zelf dat ruim 11 ton materiaal wordt aangeduid met de kreet 'reservedelen'. Zo is het wel eens moeilijk om je

werk goed te doen."

Intussen wordt er hard gewerkt. De losse dozen en pakken met etens- en andere waren worden van man tot man doorgegeven en razendsnel ingeladen.

De tijd dringt, naar Haris terug is er die avond al niet meer bij, vóór vijf uur moet de colonne diverse roadblocks hebben gepasseerd.

Maar ook de zon is al bezig onder te gaan.

Op een gegeven moment staan er alleen nog maar een groot aantal kisten met motoren en ander ijzerwerk.

"Da's werk voor mijn takeldoos", zegt Willem Baltus uit Amsterdam, geleend van de BOG. Bijgestaan door een hardwerkende Siete Kooystra uit Oosterend op Terschelling wordt kist na kist behoedzaam op de gereedstaande vrachtauto's geladen. Elke auto krijgt z'n portie, het gewicht moet gelijkmatig verdeeld worden.

Van Movement Control Unifil komt ter ondersteuning een vorkheftruck aangereden. Met aan de knuppels een Franse soldaat, bijgestaan en begeleid door korporaal eer-

ste klas Martin Kriebel uit Hillegom. worden de kisten van de lowloaders getild en naar de kraanwagen gebracht.

Iedereen werkt en het geheel loopt als een spoorlijn.

Om half acht 's avonds is de zaak geladen en zijn de dekzeilen weer op de wagens aangebracht.

De hele zaak wordt keurig geparkeerd, sergeant Dane heeft de wacht ingedeeld en met de jeep worden de mannen naar het Riviera Hotel in Beiroet gependeld.

Dat duurt dan ook nog een paar uur.

Na baden en eten gaat ieder op tijd naar bed.

De volgende morgen is het ontbijt gepland voor vijf uur, het wordt dus een korte nachtrust.

Zeer vroeg gaat het weer richting Dutch Batt door een Beiroet, waar het verkeer al volop toetert.

Op naar Haris met ruim dertien ton kostbare lading waar het bataljon met smart op zit te wachten.

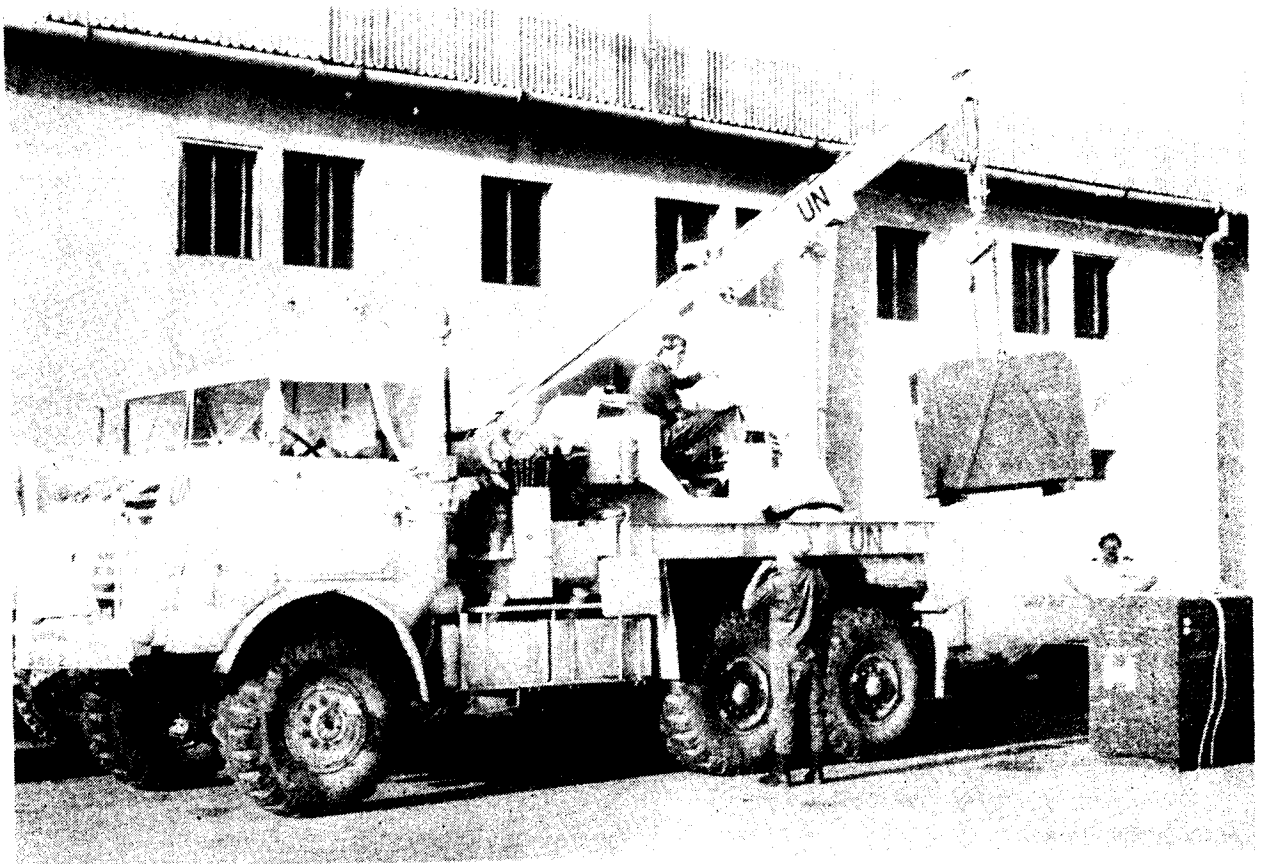
Drie uur later is alles gearriveerd.

Dank zij de jongens van het transportpeloton.

De gematste hap...

Maar werken kunnen ze !

*Willem Baltus aan de 'pedalen'*





# EVEN STILSTAAN

Het begint hier al aardig op het kazerne-  
leven in Nederland te lijken...

Dat is een opmerking, die ik de laatste  
tijd nogal eens hoor van voornamelijk men-  
sen met de verschoten lichtblauwe baretten.

Ze hebben de oude tijd nog meegemaakt,  
'toen alles nog kon'.

Ze vergeten misschien, dat het ook in de  
eerste maanden gevaarlijk was om op het  
spatbord van een eentonner mee te rijden,  
maar dat iedereen toen het veel te druk  
had om er op te letten.

Nu we wat meer geordend leven valt het  
meer op en word je terwille van je eigen  
veiligheid erop gewezen, dat dat spatbord  
niet aan die auto zit om er op mee te  
rijden.

En ze letten ook wat meer op je spullen.  
Voor een Hollander is dat lastig en ver-  
velend, maar een slaapzak met ingebouwd  
mierennest is ook niet alles.

We hebben moeite met opgelegde plichten  
maar staan op onze rechten.

Rechten hebben we ons ook verworven en  
dat is goed.

Maar toch ...

De joden kenden het recht om hun vrouw  
een scheidingsbrief te geven.  
Wanneer ze aan Christus vragen, hoe het  
dan zit met de eeuwige trouw in het hu-  
welijk zegt Christus : "Terwille van de  
hardheid van Uw gemoed heeft Mozes jullie  
dit recht verleend."

Ik ga even voorbij aan die prachtige zin-  
nen, die Christus dan wijdt aan de trouw  
in het huwelijk.

Ik zou er op willen wijzen, dat Hij nu  
niet inspeelt op de zwakheid van de mens  
zoals bij de overspelige vrouw of in  
rond Nederlands de publieke vrouw.  
Nee, Christus zegt : omdat jullie zo  
hard kunnen zijn, daarom heb je dat recht  
verworven.

Het lijkt me duidelijk, dat je met een der-  
gelijk recht in je hand het grootste on-  
recht kunt plegen.

Dat waren heus niet alleen de wetgeleerden  
en de farizeeërs uit de tijd van Christus  
alleen; dat kunnen wij ook.

Dutch Batt is hier gekomen met nogal wat  
gedwongen dienstplichtigen.

Nu zijn we praktisch allemaal vrijwillig  
en samen hebben we nogal wat aan verworven  
rechten moeten inleveren.

Dat hebben we op een voorbeeldige wijze ge-  
daan.

De naam, die wij hier gekregen hebben, is me-  
de daaraan te danken.

Misschien is het goed om wanneer je in  
Nederland terug bent, hier nog eens aan  
te denken.

Ook daar, wanneer je weer thuis bent, heb  
je rechten.

Hoeveel daarvan zijn afgedwongen door de  
hardheid van ons gemoed?

Hoeveel rechten zouden wij straks opnieuw  
moeten laten vallen om, zoals we het hier  
proberen, te werken aan de vrede in onze  
wereld, ook straks de wereld thuis ?

Ik las uit het evangelie van Marcus 10, 2-12

GV

GOED

VOOR

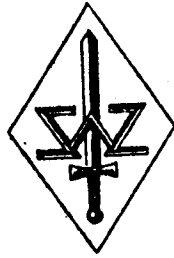
U!



HEEFT U WENSEN ?  
LAAT HET ONS WETEN ...  
UW WELZIJN IS MEDE ONZE ZORG !

EERSTE KAMER IN LIBANON

# WZZ NIEUWS



## DE RIJDENDE WINKEL

Maandag 8 oktober is de rijdende winkel weer van start gegaan. Het enthousiasme waar we mee werden begroet, heeft ons idee om eens in de veertien dagen bij U langs te komen, bevestigd.

Als weer en vervoer ons niet in de steek laten, hopen wij deze regelmaat dus zeker voort te zetten.

## DOORVERKOOP

Naast de reeds aangekondigde artikelen uit het vorige nummer van Dubbel Vier is het nu mogelijk om de naamspelden te bestellen.

De prijs hiervan bedraagt \$ 4.= of Lf 13.

## DUTCH BATT - DRAAGMEDAILLE

Wij weten dat hier zeer veel vraag naar is.

Er zijn er dan ook 300 in bestelling. De verkoop hiervan begint 22 oktober. Dus nog even geduld, alstublieft!

## PRIJSVRAAG

Denkt U er aan, onze prijsvraag. Zie het vorige nummer van Dubbel Vier.

## NIEUWS VOOR FILATELISTEN

De stichting MABRO, Militair Advies Belangen Rechtsbijstand Organisatie, bestaat 27 november 12½ jaar.

Ter gelegenheid hiervan wordt een speciale gelegenheidsenveloppe uitgegeven. De frankering zal plaats vinden met de 45 cents postzegel van Jan Steen, uitgegeven 2 oktober 1979, en de afstempeling zal geschieden met stempel veldpost 85 op 27-XI-1979.

Bestellingen :

door storting van f 2.50 op gironummer 2888286 ten name van Jubileumfonds MABRO, Grotestraat 137, 6711 AL EDE.

Heeft U belangstelling, dan naar huis schrijven ...!

## REISNIEUWS

In samenwerking met het transportbureau hopen wij U de volgende maal wat vliegprijzen te kunnen aanbieden naar diverse vakantieoordn' all over the world'.

# BEZOEK

Een delegatie van de Eerste Kamer der Staten Generaal brengt ons een bezoek van 5 - 9 November.

Het zijn mr dr B. de Gaay Fortman (PPR), ir J.G.Gooden (CDA), J.G.Nagel (PVDA), drs Y.P.W. van der Werff (VVD) en de griffier, mevr L.H.Liesveld.

Als begeleider treedt op lkol H.P.Beets, adjunct-directeur Voorlichting KL.

Het bezoek aan diverse posten concentreert zich voornamelijk op woensdag 7 november.

Van mr dr Bas de Gaay Fortman weten we dat hij in 1965 als dienstplichtig vaandrig het tlv-peloton van het 41ste pantserinfanteriebataljon commandeerde. Zijn interesse zal dus zeker uitgaan naar onze pantserondersteuningscompagnie.

# Dubbel 4-tjes - 4

Voor verlofgangers die per drietonner naar Beiroet reizen worden dekens in de wagens gelegd.

Kunnen de onberispelijke pakken een beetje schoon blijven.

Zo zie je maar, aan alles wordt gedacht. Bovendien probeert majoor Van As, die alle verzorgende zaken -logistiek heet dat- coördineert, bij de bazen van UNIFIL een heuse bus te regelen.

Oh, ja...

Je krijgt zomaar niet eventjes extra verlofdagen.

Daarover beslist uitsluitend de bataljonscommandant.

Geef nog even dat geleende fototoestel van de WZZ terug alvorens naar Nederland te verhuizen.

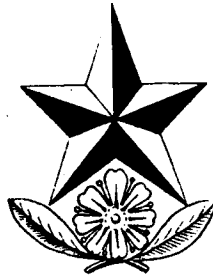
Heeft de WZZ minder schadeposten en een andere potentiële gebruiker veel plezier?

De dominee geeft een blaadje uit : De Koppel.

De raadsman denkt over een blad : Passan Dit nu laat de aalmoezenier niet onberoerd.

Hij overweegt nu uit te komen met : De Kruisriem !

# RUBRIEK VAN DE RAADSMAN



Op 1 oktober heb ik Henk van Sandwijk op het vliegtuig naar Nederland gezet.

De 'never come back line'.....

Nu zullen jullie het dus met mij, de nieuwe raadsman moeten doen.

Met de meesten van jullie heb ik in Haris, of op de posten, al een praatje gemaakt; maar voor diegenen die mij nog niet kennen : Ik heet Beernoud Moojen en was de laatste drie-en-eenhalf jaar werkzaam als raadsman in Seedorf in West-Duitsland.

Vóór die tijd was ik achttien maanden dienstplichtig.

En vóór die diensttijd studeerde ik voor cultureel anthropoloog.

Henk van Sandwijk heeft een afscheidsbrief voor 'Dubbel Vier' geschreven, die helaas te laat bij de redactie kwam.

Een paar citaten wil ik jullie toch niet onthouden.

Daar gaat-ie dan :

"Ik ben jullie allemaal erg dankbaar voor de vele vriendschap die ik heb mogen ontmoeten.

Het spijt me dat we elkaar niet vaker en intensiever konden ontmoeten, maar dat liet de tijd niet toe.

Ik ben, net als mijn collega's, maar alleen en ik deed mijn best om overal zo vaak mogelijk te komen."

"Ik heb aan jullie posten de meest prettige herinneringen, omdat er altijd tijd was om met mij te praten. We hebben heel wat serieus afgepraat. Wees overtuigd dat ik veel van jullie heb geleerd. Bovendien heb ik met respect gezien hoe jullie het allemaal deden.

Ruzie maken, werken, eten, uitrusten, wachtlopen, patrouille lopen, roadblocken en nog wel een paar dingen meer."

"Voor mij is dit een onvergetelijke tijd geweest.

Dat had ik al gedacht, maar toch op een andere manier.

Ik had niet verwacht, dat het zo goed zou zijn, tussen jullie in te mogen verblijven.



En ik vergeet de nare dingen niet. Maar het 'goede tijd' overweegt als ik de balans opmaak".

"Dank je wel, jongens van het 44ste.

Ik was niet jullie organieke raadsman en ik had dat best willen zijn.

Ik ga naar huis en ik zal nog vaak aan jullie denken met een warm gevoel van binnen. Dat geldt van heel hoog tot heel laag, van kolonel tot soldaat-met-zonder-niks, maar met zijn hart op de goede plaats.

Ik ben trots op mijn verschoten blauwe petje, dat het bewijs is dat ik bij jullie geweest ben.

Het gaat jullie goed ! "

Tot zover een paar citaten uit de afscheidsbrief van Henk van Sandwijk.

Nog even het volgende :  
wanneer je me nodig mocht hebben kun je me bereiken òf via het WZZ-gebouw, waar ik een kamer heb, òf via de S3.

B. Mooien

Raadsman

# ZIEK ZIJN... BETER WORDEN ?

Wie tijdens een van zijn verloven vertier meent te moeten zoeken middels het bedrijven van de geslachtsdaad, zal zeker wanneer hij dat doet met iemand anders dan zijn vaste Nederlandse relatie-terdege rekening moeten houden met de mogelijkheid dat hij besmet raakt met een geslachtsziekte.

Geslachtsziekten zijn besmettelijke ziekten die in principe uitsluitend door geslachtsverkeer worden overgebracht.

Verreweg de belangrijkste is de gonorrhoe - of 'druiper' in de volksmond- en de syfilis ook wel lues genaamd.

Niet dat in deze contreien het probleem van de geslachtsziekten op zichzelf zoveel groter zou zijn dan in Nederland.

Integendeel !

Maar men dient zich te bedenken dat hier op buitenechtelijk geslachtsverkeer meestal nog een streng taboe rust, zodat de dames die zich op dit vlak wel bereidwillig tonen, deze bereidwilligheid in de regel toch wel eens vaker getoond zullen hebben, zo ze er al niet een vorm van broodwinning van hebben gemaakt.

Bovendien staat -en dat is met name van belang voor diegenen die hun verlof in Israël gaan doorbrengen- prostitutie hier niet onder de min of meer verplichte medische controle van de overheid, zoals we dat in Nederland gewend zijn.

Alle bekende vormen van geslachtsziekten zijn echter tegenwoordig uitstekend te behandelen, mits men maar op tijd is.

Het is daarom in een ieders eigen belang, onderstaande informatie goed in zich op te nemen en te handelen naar de daarin gegeven richtlijnen.

## HOE GESLACHTSZIEKTEN TE HERKENNEN ...

Welnu, voor wat betreft de gonorrhoe is dat wel een heel eenvoudige zaak. Twee tot vijf dagen na het besmettende contact kunnen klachten optreden in de vorm van een branderig gevoel bij het plassen en/of een geel/groene afscheiding uit de pisbuis.

Het is dan zaak zo spoedig mogelijk een arts te consulteren, die U er in één dag weer helemaal vanaf helpt. Wie na vijf dagen nog niet door deze klachten wordt geplaagd kan er zeker van zijn géén gonorrhoe te hebben

opgelopen.

Dat is bij de man dus anders dan bij de vrouw, die wel degelijk gonorrhoe onder 'de leden' kan hebben en de ziekte middels geslachtsverkeer aan anderen kan overdragen, zonder dat zij zelf daar iets van hoeft te merken.

## SYFILIS

Bij syfilis is het allemaal wat verradelijker. Wanneer men deze ziekte krijgt overgedragen ontstaat drie tot vijf weken na het betreffende contact een klein wondje, dat in een aantal dagen overgaat in een pijnloos zweertje met een hard aanvoelende rand. Deze zweertjes kunnen voorkomen aan of in de geslachtsorganen, de anus, de lippen en de mond, al naar gelang de bij het liefdesspel verrichte gymnastische toeren.

Niet elders op de huid, omdat de in het geding zijnde bacteriën een vochtige en warme omgeving nodig hebben -slijmvlies- om te kunnen gedijen.

Soms treedt er in de plaats van een zweertje alleen maar een ontsteking van de eikel op en bijna altijd ontstaan er -meestal pijnloze- knobbeltjes in de liezen : lymfeklierzwellingen. Na verloop van tijd verdwijnt dit pijnloze, hard aanvoelende zweertje -de zogenaamde syfilis in het 'eerste stadium'- weer vanzelf.

Soms blijkt later, dat de patient het niet eens had opgemerkt en dus ook niet naar een dokter was geweest.

En dat is nu precies het grootste probleem bij deze ziekte, want het verdwijnen van het zweertje hoeft allerm minst te betekenen dat de patiënt ook werkelijk genezen is.

Deze ziekte kan namelijk in het verborgene voortwoekeren en zich dan plotseling weer uiten als syfilis in het 'tweede stadium'.

Als dat gebeurt, ziet men zes tot acht weken na het bewuste contact, waarbij de besmetting heeft plaatsgehad, huidafwijkingen optreden. Nu niet meer op één plaats, zoals in het eerste stadium, maar verspreid over het hele lichaam. Met name de romp, schouders, bovenarmen, handpalmen en voetzolen.

De afwijkingen kunnen zich in allerlei vormen voordoen : rode vlekjes, roodheid en schilfering, rode knobbeltjes, etterpuistjes zoals bij acné, soms alleen maar verdikkingen die wat doen denken aan een olifantshuid.

In dit tweede stadium van de ziekte kan men zich ook echt 'ziek' gaan voelen, haaruitval

gaan vertonen of een algemene zwelling van de lymfeklieren.

### NAAR DE DOKTER !

Ook deze verschijnselen verdwijnen op de duur, weliswaar ditmaal zo goed als nooit onopgemerkt door de patiënt, maar helaas wel zonder dat de klachten voor hem aanleiding waren een dokter te raadplegen. Want ook deze genezing is een schijn-genezing: enkele tot tientallen jaren na de oorspronkelijke infectie kan de syfilis in het 'derde stadium' zich aandienen, ditmaal vaak met niet meer te genezen afwijkingen aan de huid en de diverse organen, zoals hart en hersenen.

Syfilis kan men dus onder de leden hebben en overdragen zonder dat men zich daarvan bewust is.

Gelukkig bestaat er tegenwoordig een aantal eenvoudige testen die de arts cq het laboratorium in staat stellen aan de hand van een bloedmonster van de patiënt uit te maken of men al dan niet lijder is aan deze ziekte.

Maar het vervelende is wèl, dat deze testjes pas met betrouwbaar resultaat kunnen worden uitgevoerd minstens zes weken na het contact, dat mogelijk besmettend is geweest.

Iemand, die een syfilisbesmetting heeft opgelopen moet geacht worden bij geslachtsverkeer anderen te kunnen besmetten zodra zich bij hem symptomen voordoen van syfilis in het 'eerste stadium', dus een zweertje of een ontsteking van de eikel en als deze verschijnselen ont-  
steken: vanaf zes weken na het contact.

### TERUG VAN VERLOF

Wat betekent nu een en ander in de praktijk als U terugkomt van een verlof, waarin U mogelijk een geslachtsziekte heeft opgelopen ?

Er zijn twee mogelijkheden :

1. U heeft vijf dagen na het laatste verdachte contact klachten die wijzen op gonorrhoe.

Dan vervoegt U zich zo spoedig mogelijk op het ziekenrapport, waar de arts U behalve tegen gonorrhoe zekerheidshalve ook tegen syfilis zal behandelen. De anti-gonorrhoe-behandeling kan namelijk de verschijnselen van syfilis in het 'eerste stadium' onderdrukken en daarmee vroege herkenning van deze ziekte onmogelijk maken. Om te controleren of de behandeling tegen syfilis effectief is geweest, dient U tussen zes weken en drie maanden na het bewuste con-

tact weer -uit eigener beweging- bij Uw arts te melden voor het afnemen van een weinig bloed.

De behandeling bestaat uit één of twee injecties, dan wel het meegeven van gedurende een paar weken enkele malen per dag in te nemen capsules.

2. U heeft vijf dagen na het laatste verdachte contact géén klachten.

U blijft tot zes weken na het contact geregeld Uw lichaam controleren op verschijnselen van syfilis in het 'eerste stadium' en vervoegt zich bij eventuele afwijkingen zo spoedig mogelijk op het ziekenrapport. Blijft U klachtenvrij dan bezoekt U dus niet vroeger dan zes weken en niet later dan drie maanden de arts voor het laten nemen van een bloedmonster, zodat -indien dat noodzakelijk blijkt- behandeling kan volgen.

### ECHTGENOTES ...

Militairen zonder klachten en afwijkingen worden door de Militair Geneeskundige Dienst niet behandeld tegen syfilis als niet middels bloedonderzoek is bewezen dat zij ook inderdaad aan deze ziekte lijden. De enige uitzondering op de regel wordt gemaakt voor hen bij wie het-omdat er nog geen zes weken verstreken zijn sinds hun vorige contact-veertien dagen vóór aanvang van een nieuwe verlofperiode nog niet mogelijk is geweest (!) bloed af te nemen voor een onderzoek. Deze mensen dienen zich dan 14 dagen vóór dit verlof-en niet eerder-bij de arts te vervoegen om daar te worden behandeld.

*Dit om hoe dan ook volstrekt uit te sluiten dat brave en oppassende echtgenotes en andere onschuldigen eventueel met syfilis zouden kunnen worden besmet .....*

Al naar gelang de medische voorgeschiedenis bestaat deze behandeling uit één of twee tijdens dezelfde zitting toe te dienen injecties over een langere periode. Maar ook de laatst genoemde categorie zal zich later uit eigener beweging bij de arts moeten melden teneinde een bloedmonster af te geven voor controle van het effect van de gegeven behandeling en wel binnen drie maanden.

### "LEVE DE HOSPIK"

Tenslotte : *VOORKOMEN BLIJFT BETER DAN GENEZEN...* Condooms zijn weliswaar geen 'waterdichte' garantie tegen het oplopen van geslachtsziekten, maar bieden in dit opzicht zeker een bepaalde graad van bescherming -nog afgezien van hun eigenlijke doel.

Elke hospik kan ze U desgevraagd leveren !

Uw bataljonsarts.

# Een stad herrijst

De meest zuidelijke stad van Libanon, Tyr op 86 km zuid van Beiroet, bestond als Tyros reeds drieduizend jaar geleden onder de Egyptische farao's. Uit de Griekse mythologie stamt het verhaal van de god Zeus die de dochter van koning Agenor van Tyros, Europa, ontvoerde en naar Kreta bracht. En in de Bijbel lezen we van koning Salomon die voor de tempelbouw van Jeruzalem cederhout uit Tyrus liet aanvoeren.

Dit Tyrus, of tegenwoordig Tyr, dat tot de belangrijkste havens van het Phoenicische Rijk behoorde en waar de handel rond de Middellandse Zee zich concentreerde, herrijst thans uit de puinhopen van augustus 1979.

De stad die in 332 voor Chr. door Alexander de Grote pas na een beleg van zeven maanden kon worden veroverd, richt zich weer op na de bombardementen van een paar maanden geleden. De bij duizenden gevluchte Tyrenaren keren druppelsgewijs terug naar hun stad. Winkeltjes gaan weer open, zelfs de ijscoman doet weer zaken, puin wordt geruimd en in de zeer smalle straatjes van het centrum ruik je het verse cement van de wederopbouw.

Het is waarachtig wel raak geweest in Tyr. Niet alles lag plat, dat zeker niet, maar waar de projectielen terecht kwamen staat ook geen steen meer op de andere. Naast een verwoeste autobus hangen als stille getuigen restanten van betonnen bovenvloeren tot op de grond. Onze Palestijnse begeleider laat slechts de ingestorte huizen zien, zonder verder commentaar. Dat is immers niet nodig, het puin spreekt zijn eigen taal. Van de vijfendertig gedode vrouwen en kinderen bijvoorbeeld.

De aanvallers die beoogden de Palestijnen uit Tyr te bombarderen, hebben op het eerste gezicht hun doel niet bereikt. Want terwijl wij met onze Palestijnse gids over een uit de Romeinse tijd daterende archeologisch rijke straat wandelen - de stad is vol historische monumenten - en de granieten zuilen en resten van centrale huisverwarming bekijken, scheurt door een in de buurt liggende straat een colonne allereerste voertuigen met volbewapende Palestijnen.

Niet alleen het Arabische deel van de stad werd getroffen, ook de christelijke wijk kreeg zijn deel en ook het havenplein. Of het iets te maken heeft met de gebeurtenissen van de laatste tijd valt niet te be-

oordelen, maar zeer opvallend voor de waarnemer liggen tegenover een kerkgebouwtje waar je uitkijkt over de diepblauwe zee, tussen het puin en het afval enige exemplaren in de Arabische en Engelse versie van Karl Marx' "Das kapital". Broederlijk daarnaast overigens Engels en Lenin.

De bewoners van Tyr lijken niet ontevreden met ons bezoek. Schuifelende mensjes knikken vriendelijk en sommigen wenken ons om nog meer puin en vernieling te laten zien, bang als ze zijn dat wij nog niet genoeg hebben opgenomen.

Terwijl tussen de straatjes en steegjes het geluid van ver verwijderde straaljagers tot ons doordringt, overheerst eigenlijk één gedachte. Mocht het ooit in Libanon tot ware vrede geraken, wat zou hier een geschiedkundige rijkdom uit een heel lang verleden te bezichtigen zijn.

Tot die rijkdom behoort in ieder geval ook het in 1967 opengelegde Grieks-Romeinse Hippodroom. Echter aan zulke zaken denken de bewoners van het geteisterde Tyr op dit moment bepaald niet. Zij willen wonen, werken, leven in hun Tyr. Vervuld van hoop op rustiger tijden bouwen zij nu letterlijk hun toekomst weer op.



# "Hier Haris, over!"

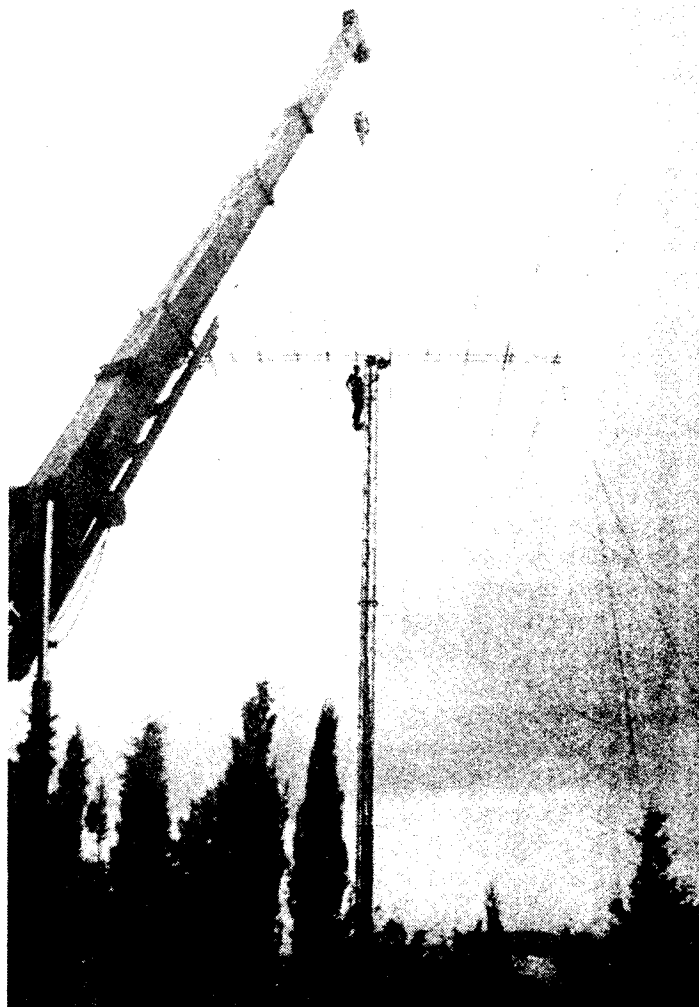


In de komende seizoenen zullen wijzigingen optreden in de atmosferische toestanden. De verbinding tussen Libanon en Nederland moet niettemin gewaarborgd zijn. Daarom werd op woensdag 10 oktober een grote antenne geplaatst die de verbinding Haris-Den Haag beoogt te verbeteren.

Op de heuvel waar het herstelpeloton zijn domicilie heeft, vertrekken straks de antennegolven naar Nederland en ontvangen we al het goede en slechte nieuws uit het vaderland.

Het karwei vergde wel enige dagen. De mast werd door vier man van het verbindingspeloton o.l.v. sgt van Brenk overeind gezet. Drie andere verbindelaars o.l.v. sgt Lucas sleutelden de eigenlijke antenne in elkaar. Het precisiewerk van het plaatsen van de antenne op de mast geschiedde met een uit Beiroet gekomen hijskraan. Daarvoor betaalde de Nederlandse Staat 5000 Libanese ponden.

Op dit moment wordt de antenne exact uitgericht, waarna in de komende dagen het uittesten van de verbinding zal gebeuren.



## Puzzels...

### BEELDANAGRAM



De letters van de gegeven woorden, die links in beeld zijn gebracht, vormen samen één woord, dat van toepassing is op de rechte tekening.  
Hoe luidt dit woord?

In nevenstaande opgave dienen gelijke letters door gelijke cijfers vervangen te worden. De nul komt er niet in voor. DRIE en NEGEN zijn veelvouden van 3. Hoe luidt negen in cijfers?

TWEE  
DRIE  
VIER  
-----  
NEGEN

